



LESY ČESKÉ REPUBLIKY, S.P.

Smlouva evidována pod č. 132/2020

SML-00035-2026-164

## DOHODA O VZDÁNÍ SE PRÁVA NA NÁHRADU ŠKODY VZNIKLÉ NA POZEMKU

dle ustanovení § 2894 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### **Lesy České republiky, s.p.**

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII,  
vložka 540

zastoupený: [redacted] Choceň, na základě  
pověření ze dne 3. 11. 2020

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 19-2582610237/0100

(dále jako „LČR“) na straně jedné

**a**

### **Město Choceň**

se sídlem Jungmannova 301, 565 01 Choceň

IČO: 002 78 955

DIČ: CZ00278955

zastoupené: Janem Pažinem, starostou

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1218451319/0800

(dále jako „druhá strana dohody“) na straně druhé

(LČR a druhá strana dohody dále též společně jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o vzdání se práva na náhradu škody  
vzniklé na pozemku (dále jen „dohoda“):

## I. Předmět dohody

1. Smluvní strany shodně deklarují, že tato dohoda nenahrazuje závazné stanovisko a není souhlasem uděleným LČR druhé straně dohody k dotčení pozemků do vzdálenosti 30 m od okraje lesa.
2. LČR prohlašují, že jim svědčí právo hospodařit k níže uvedenému pozemku, který je ve vlastnictví České republiky, a to:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
949/1	Lesní pozemek	4230	Choceň	2879	Choceň

Uvedený pozemek (dále také „**předmětné pozemky**“) je zapsán v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Pardubický kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Orlicí k. ú. Choceň.

LČR mají podle ustanovení § 58 odst. 1 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů, práva a povinnosti vlastníka lesa.

3. Druhá strana dohody prohlašuje, že je výlučným vlastníkem nemovitých věcí, a to:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
955/16	Ostatní plocha	4534	Choceň	10001	Choceň

Uvedené nemovité věci (dále také „**nemovité věci**“) jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Pardubický kraj, Katastrální pracoviště Pardubice, k. ú. Choceň.

4. LČR obdržely dne 2.4.2026 žádost druhé strany dohody o vyjádření se k dokumentaci stavby „**MODERNIZACE FOTBALOVÉHO HRŠTĚ Z UMT – PARAPLE CHOCEŇ**“ ze BŘEZNA 2025 (dále jen „**stavba**“) a současně žádost o souhlas s umístěním stavby do ochranného pásma lesa (dále jen „**žádost**“).
5. V případě, že se LČR rozhodnou udělit souhlas s umístěním stavby v ochranném pásmu lesa, jsou oprávněny stanovit rovněž podmínky, za nichž tak učiní; případný souhlas bude udělen nejpozději do 15 pracovních dnů ode dne, kdy bude do veřejného seznamu zapsáno vzdání se práva na náhradu škody vzniklé na nemovitých věcech uvedených v odst. 3 tohoto článku dohody za podmínek dle čl. II. této dohody.

## II.

### **Vzdání se práva na náhradu škody a uhrazení zvýšených nákladů na hospodaření v lese**

1. Druhá strana dohody se tímto, v souladu s ustanovením § 2897 občanského zákoníku, natrvalo a bezvýjimečně vzdává práva na náhradu veškerých škod, vzniklých kdykoliv v budoucnu (po uzavření této dohody) na nemovitých věcech včetně veškerých jejich součástí a příslušenství, a to zejména sesuvem půdy, padáním kmenů, pádem stromů nebo

jejich částí včetně větví, přesahem větví a kořenů, zastíněním a lavinami, z předmětných pozemků, nebo v souvislosti s těmito jevy.

2. Druhá strana dohody se vůči LČR zavazuje k úhradě zvýšených nákladů na hospodaření v lese, budou-li takové, vzniklých v souvislosti s omezeními, které přináší nemovité věci umístěné v ochranném pásmu lesa, např. nemožnost kácení stromů do prostoru ochranného pásma lesa, nutnost použití nákladnější technologie, která by bez omezení v ochranném pásmu nemusela být využita apod. Případné zvýšené náklady budou druhé straně dohody vyúčtovány na základě daňového dokladu (faktury) se splatností 21 dnů. Součástí daňového dokladu (faktury) bude i podrobné vyčíslení a zdůvodnění zvýšených nákladů.
3. Smluvní strany shodně konstatují, že vzdání se práva na náhradu škody dle této dohody bude ve veřejném seznamu zapsáno jako právo věcné, které se váže k nemovitým věcem a zavazuje tak vlastníka nemovitých věcí i případné další vlastníky či spoluvlastníky nemovitých věcí, a kde osobou oprávněnou jsou LČR, kterým svědčí právo hospodařit s předmětnými pozemky.

Druhá strana dohody se zavazuje předat informaci o existenci vzdání se práva na náhradu škody případným dalším vlastníkům či spoluvlastníkům nemovitých věcí, resp. zavazuje se tyto osoby smluvně zavázat k úhradě zvýšených nákladů na hospodaření v lese dle odst. 2. tohoto článku dohody.

4. Druhá strana dohody se zavazuje, že výlučně na své náklady zajistí zápis vzdání se práva na náhradu škody dle této dohody do příslušného katastru nemovitostí, a to bezodkladně po uzavření této dohody, nejpozději však do 60 dnů ode dne jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Druhá strana dohody prohlašuje, že je s nemovitými věcmi oprávněna samostatně disponovat, a to v rozsahu a způsobem ujednanými touto dohodou, zejména je bez jakéhokoli omezení oprávněna vzdát se práva na náhradu škody na nemovitých věcech ve smyslu této dohody.

### III.

#### Ostatní ujednání

1. Tato dohoda zaniká (ruší se) a právní následky v ní sjednávané v souladu s ustanovením § 548 občanského zákoníku pominou, pokud vzdání se práva na náhradu škody dle této dohody nebude nejpozději do 60 dnů ode dne jejího podpisu zapsáno do příslušného katastru nemovitostí.
2. Dojde-li k jakékoli změně v dokumentaci stavby, zavazuje se druhá strana dohody o této skutečnosti bezodkladně informovat LČR, přičemž takovou změnu je nezbytné řešit formou dodatku k této dohodě, popř. uzavřením nové dohody, obojí pouze za předpokladu, že taková změna bude ze strany LČR akceptována.
3. V případě, že stavba nebude povolena (a tedy ani realizována), druhá strana dohody je povinna vyzvat LČR k uzavření dohody o zániku (zrušení) této dohody, a to nejpozději do 3 měsíců od právní moci rozhodnutí, jehož obsahem je zastavení stavebního řízení, popř. nepovolení stavby, či jiného obdobného dokumentu, kterým stavební úřad zamezí povolení

(realizaci) stavby; v takovém případě jsou LČR, resp. druhá strana dohody, povinny dohodu o zániku (zrušení) této dohody uzavřít. Druhá strana dohody je povinna na svůj náklad zajistit výmaz práva vloženého do katastru nemovitostí dle této dohody, a to nejpozději do 14 dnů od oboustranného podpisu dohody o zániku (zrušení) této dohody.

4. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 1 odst. 2 občanského zákoníku dohodly, že pokud se některé z ujednání obsažených v této dohodě neshoduje s ustanoveními občanského zákoníku, jde o projev vůle smluvních stran.

#### **IV.**

##### **Sankční ujednání**

1. Pro případ prodlení druhé strany dohody s úhradou zvýšených nákladů dle čl. II. odst. 2 dohody se druhá strana dohody zavazuje zaplatit LČR smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
2. Pro případ prodlení druhé strany dohody s kteroukoli ze lhůt dle čl. III. odst. 3 této dohody, se druhá strana dohody zavazuje zaplatit LČR smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč za každý jednotlivý případ, nebude-li smluvními stranami ujednáno jinak. Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně uvádí, že zaplacením uvedené smluvní pokuty nezaniká povinnost k uzavření dohody o zániku (zrušení) této dohody a k zajištění výmazu práva dle této dohody z příslušného katastru nemovitostí, obojí dle čl. III. odst. 3 dohody.
3. Uplatněním, ani zaplacením smluvní pokuty není jakkoli omezeno či jinak dotčeno právo LČR na náhradu škody, a to v plném rozsahu; ustanovení § 2050 občanského zákoníku se nepoužije.

#### **V.**

##### **Criminal Compliance doložka**

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této dohodě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto dohodou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. LČR zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání, dodržuje maximální transparentnost, legalitu, etiku a uplatňuje zásady Criminal Compliance Programu ([www.lesycr.cz/ccp](http://www.lesycr.cz/ccp)).

#### **VI.**

##### **Závěrečná ujednání**

1. Pokud není v této dohodě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto dohodu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

3. Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato dohoda podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem, smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění dohody včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech tato dohoda nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Tato dohoda je vyhotovena v počtu pěti stejnopisů, z nichž po dvou vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran a zbývající je určeno pro účely zápisu vzdání se práva na náhradu škody do příslušného katastru nemovitostí.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Dohoda je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.
6. Tato dohoda byla schválena na zasedání rady města Choceň dne 11.5.2014, usnesením číslo 213/10/214/2026
7. Nedílnou součástí této dohody jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 - katastrální situace

V Choceň dne: 20.5.2026

za LČR:

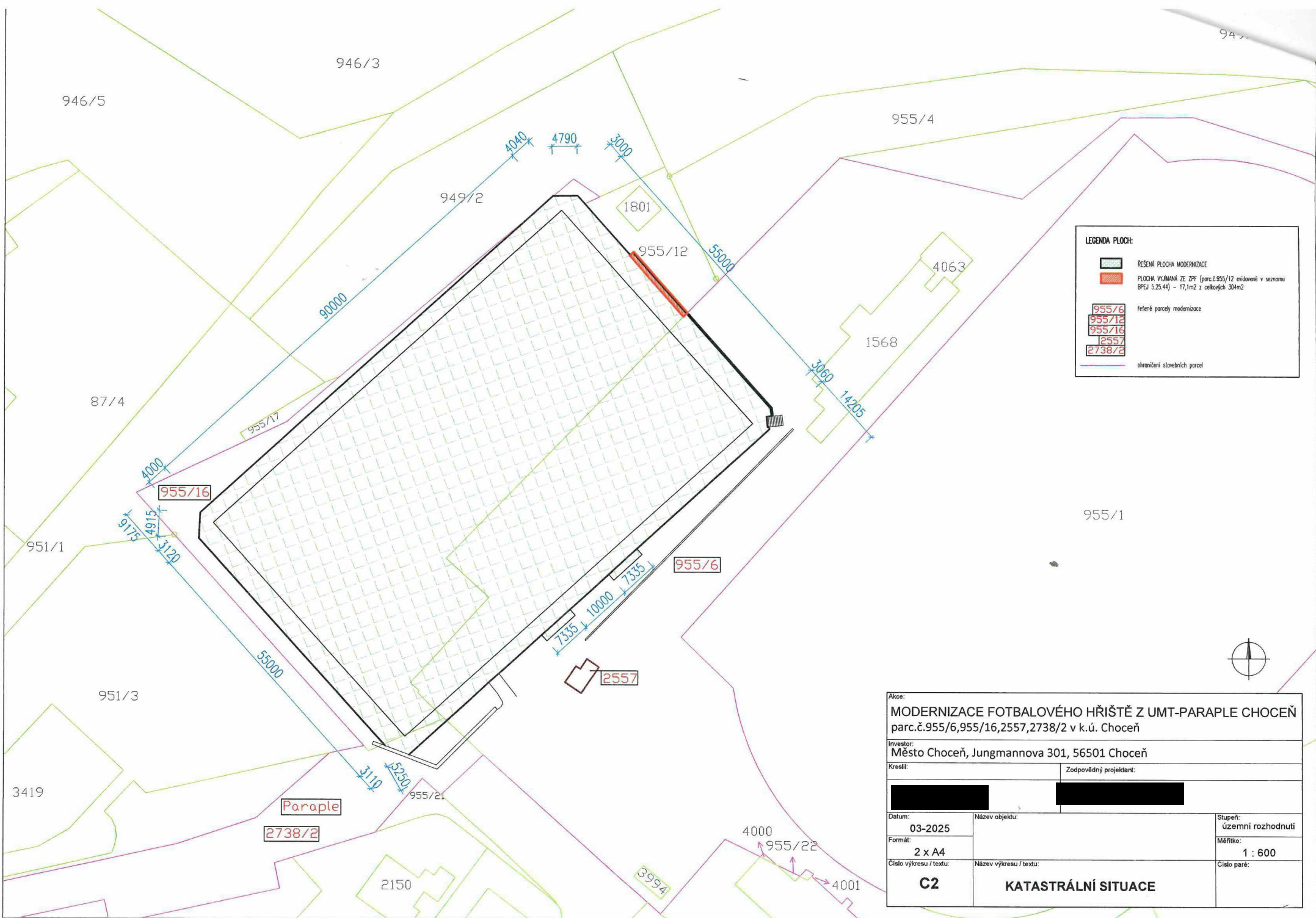
Lesy České republiky, s.p.

Choceň

V Choceň dne: 13.5.2014

za druhou stranu dohody:

Jan Pažin  
starosta  
Město Choceň



**LEGENDA PLOCH:**

	ŘEŠENÁ PLOCHA MODERNIZACE
	PLOCHA VYJÍMANÁ ZE ZPF (parc.č.955/12 evidované v seznamu BPEJ 5.25.44) - 17,1m <sup>2</sup> z celkových 304m <sup>2</sup>
	řešené parcely modernizace
	ohrazení stavebních parcel

Akce: <b>MODERNIZACE FOTBALOVÉHO HŘIŠTĚ Z UMT-PARAPLE CHOCEŇ</b> parc.č.955/6,955/16,2557,2738/2 v k.ú. Choceň		
Investor: Město Choceň, Jungmannova 301, 56501 Choceň		
Kreslí:	Zodpovědný projektant:	
Datum: 03-2025	Název objektu: územní rozhodnutí	Stupeň: územní rozhodnutí
Formát: 2 x A4		Měřítko: 1 : 600
Číslo výkresu / textu: <b>C2</b>	Název výkresu / textu: <b>KATASTRÁLNÍ SITUACE</b>	Číslo paré: